

doc. dr. Alenka Vrbinc

Recenzija učbeniškega kompleta za angleščino kot prvega tujega jezika v 3. in 4. letniku gimnazijskega izobraževanja

NEW HEADWAY UPPER-INTERMEDIATE

4. izdaja

Učbenik: John Soars in Liz Soars (2014). *New Headway Upper-Intermediate*. 4th edition. Oxford: Oxford University Press.

Delovni zvezek: John Soars, Liz Soars, Jo McCaul (2014). *New Headway Upper-Intermediate*. 4th edition. Oxford: Oxford University Press.

Ljubljana, januar 2014

SPLOŠNI PODATKI O UČBENIŠKEM KOMPLETU IN CILJNI UPORABNIKI

Učbeniški komplet *New Headway Upper-Intermediate*, 4. izdaja, ki je predmet te recenzije, je namenjen poučevanju angleščine kot prvega tujega jezika v tretjem in četrtem letniku gimnazijskega izobraževanja. Nivo učbeniškega kompleta je ocenjen s stopnjo B2 (neodvisni uporabnik, višja raven) po Skupnem evropskem referenčnem okviru za jezike.

OPIS UČBENIŠKEGA KOMPLETA

Učbeniški komplet *New Headway Upper-Intermediate*, 4. izdaja, vključuje teme in naloge, ki ustrezajo nivoju znanja in starosti dijakov, ki jim je učbeniški komplet namenjen in ki jih najdemo tudi v podobnih učbenikih za poučevanje angleščine na tej stopnji. Enote so strukturirane pregledno in so razdeljene na razdelke, ki imajo jasno določene in dosegljive cilje, poudarek pa je na komunikativnih in interaktivnih dejavnostih, učenju in utrjevanju besedišča in slovnice in izboljševanju bralnega in slušnega razumevanja ter govornega sporazumevanja in pisnega sporočanja.

Učbeniški komplet je sestavljen iz:

- učbenika (*Student's Book*) z DVD-ROM-om (*iTutor*),
- delovnega zvezka (*Workbook*) s CD-ROM-om (*iChecker*),
- priročnika za učitelje (*Teacher's Book*) s CD-ROM-om (*Teacher's Resource Disc*),
- treh CD-jev za uporabo v razredu,
- digitalnega gradiva, namenjenega uporabi v razredu (*iTools*),
- spletne strani, namenjene dijakom (www.oup.com/elt/headway),
- spletne strani, namenjene učiteljem (elt.oup.com/teachers/headway).

UČBENIK: SESTAVNI DELI IN USTREZNOST

Učbenik, ki obsega 167 strani, ima grafično ustrezno podobo, saj je večbarven in vsebuje veliko slikovnega gradiva (fotografije, ilustracije). Sestavljen je iz dvanajstih enot (str. 6 do 101) in dodatkov (*Writing contents* – str. 102 do 119; zapisi vseh besedil, namenjenih slušnemu razumevanju (*Tapescripts*) – str. 120–138; razlaga slovnice (*Grammar Reference*) – str. 139–152; seznam besed po posameznih enotah (*Word list*) – str. 153–159; dodatna gradiva k posameznim enotam (*Extra materials*) – str. 160–165; glagolski vzorci (*Verb patterns*) – str. 166; seznam nepravilnih glagolov (*Irregular verbs*) in fonetični simboli (*Phonetic symbols*) – str. 167). K učbeniku sodijo DVD-ROM *iTutor* in trije CD-ji za uporabo v razredu, na katerih so posneta vsa gradiva, namenjena slušnemu razumevanju.

Enote so razdeljene na več razdelkov. Vsaka enota se začne s kratkim razdelkom *Test your grammar*, s pomočjo katerega se uvede slovnično poglavje, obravnavano v posamezni enoti (npr. v peti enoti, ki obravnava prihodnje čase, morajo dijaki ugotoviti, kaj izražajo različni časi v povedih, nato pa morajo čase, ki se uporabljajo za izražanje prihodnosti, tudi poimenovati). Nato sledi razdelek, kjer se dijaki seznanjajo s slovnično strukturo s pomočjo krajših besedil, ki jih lahko berejo ali poslušajo, in različnih nalog, slovnica je na kratko razložena v okvirčku z naslovom *Language focus*, v katerem je tudi navedeno, na kateri strani v razdelku *Grammar Reference* (str. 139–152) je slovnica podrobneje razložena. Sledi razdelek z naslovom *Practice*, ki ga sestavljajo številne naloge, namenjene poslušanju, govorjenju in pisanju. Gre za različne vrste nalog, kot so dopolnjevanje povedi z lastnimi idejami, primerjave dveh povedi v različnih časih, dopolnjevanje razpredelnic z različnimi podatki, odgovarjanje na vprašanja, povezana z besedili za slušno razumevanje, formuliranje vprašanj na že dane odgovore, vstavljanje glagolov v pravilni obliki, povezovanje podatkov iz stolpca A s podatki iz stolpca B, tvorjenje nikalnih povedi, tvorjenje vprašalnih povedi s *how much* in *how many*, ugotavljanje števnosti oz. neštevnosti samostalnikov, vstavljanje pravilnih ločil, primerjava svojih odgovorov z odgovori sošolca oz. sošolke itd. V razdelku z naslovom *Listening and speaking*, kjer je slušno razumevanje povezano z razvijanjem govorne spretnosti, dijaki poslušajo posneta besedila, o katerih se nato pogovarjajo, odgovarjajo na vprašanja, povezana s temi besedili, izmenjavajo oz. izražajo mnenja. V razdelku *Reading* najdemo besedila, v katerih se dijaki seznanjajo z novim besediščem, hkrati pa se jih spodbuja, da se pogovarjajo o vprašanih, povezanih s témo, obravnavano v besedilu. Če je pozornost poleg bralnega razumevanja namenjena tudi razvijanju govornega sporazumevanja, ima ta razdelek naslov *Reading and speaking*, če se osredotoča hkrati na bralno in slušno razumevanje, pa je naslov *Reading and listening* (v tretji enoti). Razdelek *Vocabulary* je namenjen usvajanju besedišča, ki se ga sistematično uvaja in utrjuje v vseh dvanajstih enotah. Na tej stopnji učenja morajo dijaki ne le razvijati in bogatiti besedni zaklad, ampak morajo biti sposobni že kompleksnega izražanja. V tem razdelku najdejo številne naloge z leksikalnimi kolokacijami (npr. z glagoli *make*, *do*, *take*, *put*; s kolokacijami tipa prislov in pridevnik), sestavljenimi glagoli, protipomenkami, enakozvočnicami, enakoizraznicami, sopomenkami, frazemi (npr. z besedama *life* in *time*) itd. Če so naloge poleg širjenja besedišča namenjene tudi izboljšanju govornega izražanja, slušnega razumevanja ali pa izboljšanju izgovora, je razdelek poimenovan *Vocabulary and speaking*, *Vocabulary and listening* oz. *Vocabulary and pronunciation*. V razdelku *Everyday English* dijaki vadijo rabo angleščine v formalnih in neformalnih situacijah, opisovanje lokacije, izražanje zanimanja in začudenja, vljudnostne formulacije, pogovore po telefonu, branje števil, vzklike, izražanje stališč, seznanjajo se z metaforičnim izražanjem in frazemi itd. Pisnemu sporočanju je namenjen razdelek, ki ga najdemo v dodatku *Writing contents* (str. 102 do 119). Tako kot prvi del učbenika je tudi ta del razdeljen na dvanajst enot, dijaki pa pišejo neformalno pismo, formalno pismo, elektronsko sporočilo, učijo se popravljati napake, seznanijo se s prislovi, ki jih uporabljajo pri pisanju pripovedi, oz. z vezniki,

pišejo spremni dopis k prošnji za službo in življenjepis, učijo se napisati poročilo, razpravljajo o prednostih in pomanjkljivostih itd.

V dodatku so na str. 120 do 138 zapisana vsa besedila, ki so posneta na CD-jih in so namenjena slušnemu razumevanju. Sledi razdelek z naslovom *Grammar Reference* (str. 139 do 152), kjer so na razumljiv, jasn in preprost način razložena slovnična pravila, ki so tudi ponazorjena s primeri rabe. V *New Headway Upper-Intermediate*, 4. izdaja, so obravnavana naslednja slovnična poglavja: pomožni glagoli *be, do in have*, naklonski glagoli *will, must, can, should, may, might, could*, časi (*present perfect, present perfect continuous, past simple, past continuous, past perfect, will future, going to future, present continuous, present simple, future continuous, future perfect*), vprašalni stavki, indirektni vprašalni stavki, nikalni stavki, vprašalno-nikalni stavki, izrazi za izražanje količinskosti, oziralni odvisniki, *used to* + nedoločnik ter *be/get used to* + samostalnik + glagolnik, *modal past perfect*, prihodnji pogojniki, sedanji pogojniki, pretekli pogojniki, členi. V dodatku najdemo tudi seznam besed po posameznih enotah z navedbo besedne vrste in izgovarjave (pod naslovom *Word list*, str. 153 do 159). Na str. 160 do 165 najdemo dodatna gradiva (*Extra materials*) za utrjevanje bralnega in slušnega razumevanja ter govornega sporazumevanja. Na koncu dodatka so na str. 166 glagolski vzorci (*Verb patterns*), na str. 167 seznam nepravilnih glagolov (*Irregular verbs*) in fonetični simboli, uporabljeni v zapisu izgovarjave (*Phonetic symbols*).

Če povzamemo, je treba v zaključku opisa učbenika *New Headway Upper-Intermediate*, 4. izdaja, še enkrat poudariti, da so v učbenik vključene teme, ki jih najdemo tudi v drugih podobnih učbenikih, namenjenih temu nivoju znanja (npr. življenje v tujini, potovanja, problematika odpadne plastične embalaže, knjige in filmi, teorije zarote, pričakovanja za prihodnost, ambiciozni in nadarjeni najstniki, znane osebnosti in blagovne znamke, generacija Petra Pana, nenavadni posamezniki, življenje v preteklosti, tempo življenja itd.). V besedilih pri posamezni enoti se pojavljajo slovnične strukture, ki se jih v določeni enoti obravnava, tako da se dijaki seznanijo s tem, kako se slovnica uporablja v dejanskem sobesedilu. Prav tako je treba še enkrat omeniti dejstvo, da je v učbeniku pozornost namenjena vsem štirim veščinam, to je slušnemu in bralnemu razumevanju kot tudi govornemu sporazumevanju in pisnemu sporočanju.

DELOVNI ZVEZEK

Delovni zvezek obsega 103 strani, je črno-bel, natisnjen v dveh stolpcih in vključuje tudi slikovno gradivo (fotografije, ilustracije). Delovnemu zvezku je priložen tudi CD-ROM (*iChecker*), s pomočjo katerega dijaki lahko preverjajo svoje znanje.

Naslovi posameznih razdelkov se ujemajo z naslovi razdelkov v učbeniku in imajo ustrezno grafično podobo, tako da je razvidno, kaj posamezne naloge obravnavajo. Delovni zvezek predstavlja ustrezno dopolnilo učbeniku. V delovnem zvezku dijaki s

pomočjo številnih nalog, ki jih uvajajo preprosto napisana in jasna navodila, utrjujejo slovnico in besedišče, predelano v učbeniku, v njem najdemo še dodatne naloge za slušno in bralno razumevanje ter naloge za izboljšanje izgovarjave. V dodatku najdemo na str. 83 do 86 zapise vseh besedil, ki so v delovnem zvezku namenjena slušnemu razumevanju, na str. 87 do 98 so rešitve vseh nalog v delovnem zvezku, na str. 99 je seznam nepravilnih glagolov, na str. 100 razlaga fonetičnih simbolov, str. 101 do 103 pa so namenjene beležkam (*Notes*).

SKLEPNE UGOTOVITVE

Učbeniški komplet *New Headway Upper-Intermediate*, 4. izdaja, je zastavljen tako, da dosega vzgojno-izobraževalne cilje in standarde znanja, ki so opredeljeni v učnem načrtu oz. katalogu znanja za angleščino in ustrezajo stopnji znanja in starosti dijakov, ki jim je ta učbeniški komplet namenjen. S pomočjo tega učbeniškega kompleta dijaki nadgrajujejo že pridobljeno jezikovno in zunajjezikovno znanje ter izboljšujejo bralno in slušno razumevanje besedil v tujem jeziku ter govorno sporazumevanje in pisno sporočanje, vse štiri veščine pa so vključene tako, da tvorijo smiselno celoto. Besedišče je vedno predstavljeno v sobesedilu in ne le kot seznam posameznih besed, kar omogoča razumevanje pravilne rabe besede v sobesedilu. Prav tako je vzpostavljena povezava med besediščem, slovnico in pomembnim ciljem učenja tujega jezika, to je komunikacijo. Vsebina učbeniškega kompleta je ustrezno didaktično-metodično organizirana, prav tako pa je ustrezna tudi likovna ter grafična oprema, ki podpira poučevanje in učenje. Učbeniški komplet *New Headway Upper-Intermediate*, 4. izdaja, ustreza vsem omenjenim jezikovnim in jezikoslovnim kriterijem in je zato primeren za pouk angleščine kot prvega tujega jezika v tretjem in četrtem letniku gimnazijskega izobraževanja.

doc. dr. Alenka Vrbinc